

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María de Retuerta (Sardón de Duero, Valladolid)

MUNICIPIO: Sardón de Duero

PROVINCIA: Valladolid

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4508; CIHM 3, 8

N. INV: Desconocido

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Desaparecida

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aquí yacen los nobles caballeros Pedro Rodrigo y Gutierre Rodrigo, con doña Sancha Ruiz, su hermana, nietos de la condesa doña Mayor Ansúrez: dieron a esta iglesia la villa de Villanueva [o Valde-Esgueva], con su jurisdicción y término. Año de 1163.

Texto dado por CIHM 3, 8.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Ortega Rubio indica que "en el lado del Evangelio se encuentra el baptisterio, y alrededor de este, embutidos en la pared, siete modestos nichos, con sus correspondientes modernas inscripciones, copiadas, según se dice, de otras antiguas".

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 3, 8.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción desaparecida. La redacción del epitafio copiado no se corresponde con el original, que debería estar redactado en latín y probablemente no incluiría mención alguna a las donaciones que llevaron a cabo a favor del monasterio premostratense.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1163, siglo XII.

CRIT. DAT.: El propio texto.

CONTEXTO HALLAZGO: Ortega Rubio indica que "en el lado del Evangelio se encuentra el baptisterio, y alrededor de este, embutidos en la pared, siete modestos nichos, con sus correspondientes modernas inscripciones".

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4508; CIHM 3, 8; Ortega Rubio, Juan (1895) Los pueblos de la provincia de Valladolid, vol. 2, Valladolid, p. 257.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES